

ОТЗЫВ

научного руководителя о работе Анны Юрьевны Пономаревой над кандидатской диссертацией на тему «Концепт «Haus» в индивидуально-авторской картине мира Генриха Белля (на примере произведений «Дом без хозяина», «Бильярд в половине десятого», «Глазами клоуна»)» (специальность 10.02.19 – теория языка).

А.Ю. Пономарева работала над диссертацией «Концепт «Haus» в индивидуально-авторской картине мира Генриха Белля (на примере произведений «Дом без хозяина», «Бильярд в половине десятого», «Глазами клоуна»)» начиная со времени поступления в заочную аспирантуру по специальности 10.02.19 – теория языка при ФГБОУ ВО «Российский государственный социальный университет». Работа над диссертацией была завершена в феврале 2018 г.

Диссертационное исследование Анны Юрьевны заключается в изучении концепта «Дом» (в немецком языке «Haus») в индивидуально-авторской картине мира Генриха Белля. Материалом для исследования послужили данные сплошной выборки текстовых фрагментов из трех романов Генриха Бёлля «Дом без хозяина» («Haus ohne Hütter», 1954), «Бильярд в половине десятого» («Billard um halb zehn», 1959), «Глазами клоуна» («Ansichten eines Clowns», 1963) на немецком языке, а также словарные статьи толковых и аспектных словарей немецкого языка. Исследование художественных произведений Генриха Белля осуществляется с точки зрения лингвокультурологии и когнитивной лингвистики. Объектом исследования является фрагмент индивидуально-авторской картины мира Генриха Бёлля – концепт «Haus». Предметом исследования является комплекс языковых единиц, вербализирующих концепт «Haus». Цель исследования – комплексное описание концепта «Haus» как лингвокультурного и когнитивно-прагматического явления, ключевого пространственного концепта путем выявления и систематизации способов его лингвистического представления в индивидуально-авторской картине мира Г. Бёлля – была достигнута.

Основные положения данного исследования были апробированы на 13 всероссийских и международных научных конференциях. Всего по результатам исследования было опубликовано 26 статей, из них 6 статей – в рецензируемых научных изданиях, рекомендованных ВАК при Министерстве образования и науки Российской Федерации.

В ходе работы над диссертацией А.Ю. Пономарева использовала научно-образовательные ресурсы Берлинской государственной библиотеки (г. Берлин), Австрийской национальной библиотеки (г. Вена), а также исследовательский материал научной библиотеки при Университете Европы (г. Фленсбург).

За время обучения в аспирантуре А.Ю. Пономарева зарекомендовала себя как целеустремлённый, трудолюбивый аспирант, обладающий глубокими теоретическими познаниями и навыками научного анализа.

Считаю, что диссертационная работа А.Ю. Пономаревой представляет собой самостоятельное законченное научное сочинение, обладающее актуальностью, научной новизной, теоретической значимостью и практической ценностью. Диссертация А.Ю. Пономаревой «Концепт «Haus» в индивидуально-авторской картине мира Генриха Белля (на примере произведений «Дом без хозяина», «Бильярд в половине десятого», «Глазами клоуна»)» соответствует требованиям ВАК, предъявляемым к работам подобного рода, и может быть рекомендована к защите на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка.

Кандидат филологических наук, доцент,
доцент кафедры теории и методологии перевода
Высшей школы перевода
МГУ имени М.В. Ломоносова



О.И. Лыткина

Подпись Лыткиной О.И.

ЗАВЕРЯЮ зав. кафедрой
Кирьянов А.В.